



Περιεχόμενα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2014/C 103/01

Σύσταση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας της 24ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την οργάνωση προπαρασκευαστικών μέτρων για τη συλλογή αναλυτικών πιστωτικών δεδομένων από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΚΤ/2014/7)

1

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 103/02

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.7205 — Extra Holding/Dolphin/IDBD) ⁽¹⁾

3

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 103/03

Ισοτιμίες του ευρώ

4

2014/C 103/04	Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Αυγούστου 2013 σχετικά με την αναγνώριση της «Consortio Servizi Legno-Sughero» Ιταλία, C.F. 97331520151, P.IVA04882880962 ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά	5
2014/C 103/05	Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Αυγούστου 2013 σχετικά με την αναγνώριση της NEPCON Δανία, ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά	7
2014/C 103/06	Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 2014 σχετικά με την αναγνώριση του Bureau Veritas Certification Holding SAS ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά	9
2014/C 103/07	Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 2014 σχετικά με την αναγνώριση του Control Union Certification B.V., Κάτω Χώρες, ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά	11

V Γνωστοποιήσεις

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 103/08	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	13
2014/C 103/09	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	16

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 24ης Φεβρουαρίου 2014

σχετικά με την οργάνωση προπαρασκευαστικών μέτρων για τη συλλογή αναλυτικών πιστωτικών δεδομένων από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών

(ΕΚΤ/2014/7)

(2014/C 103/01)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 και την τρίτη περίπτωση της παραγράφου 1 του άρθρου 34,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/98, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2014/6⁽²⁾, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) δύναται να εφαρμόσει συγκεκριμένα προπαρασκευαστικά μέτρα, προκειμένου να θεσπίσει ένα μακροπρόθεσμο πλαίσιο για τη διαβίβαση αναλυτικών πιστωτικών δεδομένων εντός του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) για συγκεκριμένους στατιστικούς σκοπούς.
- (2) Η αποτελεσματική ισχύς του εν λόγω μακροπρόθεσμου πλαισίου θα εξαρτάται από τη συνεργασία όλων των συμμετεχόντων μελών του ΕΣΚΤ, καθώς και από την εφαρμογή προτύπων ισοδύναμης ποιότητας από τα εν λόγω μέλη. Οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) των κρατών μελών που δεν έχουν ως νόμισμα το ευρώ και προετοιμάζονται για να συμμετάσχουν στο εν λόγω πλαίσιο πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους, με τις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν ως νόμισμα το ευρώ καθώς και με την ΕΚΤ κατά την εφαρμογή των προπαρασκευαστικών μέτρων σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2014/6,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

I.

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας σύστασης, ο όρος «αναλυτικά πιστωτικά δεδομένα» έχει την ίδια έννοια με αυτήν της απόφασης ΕΚΤ/2014/6.

II.

Παροχή στατιστικών πληροφοριών

Οι παραλήπτες της παρούσας σύστασης καλούνται να εφαρμόσουν τις απευθυνόμενες προς τις ΕθνΚΤ προβλέψεις που περιλαμβάνονται στην απόφαση ΕΚΤ/2014/6.

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

⁽²⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2014/6, της 24ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την οργάνωση προπαρασκευαστικών μέτρων για τη συλλογή αναλυτικών πιστωτικών δεδομένων από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

III.

Τελικές διατάξεις

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στις Εθνικές Αρχές των κρατών μελών που δεν έχουν ως νόμισμα το ευρώ και προετοιμάζονται για να συμμετάσχουν στο μακροπρόθεσμο πλαίσιο για τη διαβίβαση αναλυτικών πιστωτικών δεδομένων εντός του ΕΣΚΤ.

Φρανκφούρτη, 24 Φεβρουαρίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.7205 — Extra Holding/Dolphin/IDBD)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2014/C 103/02)

Στις 28 Μαρτίου 2014, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32014M7205. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

7 Απριλίου 2014

(2014/C 103/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	CAD	δολάριο Καναδά
	1,3723		1,5084
JPY	ιαπωνικό γιεν	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
	141,65		10,6427
DKK	δανική κορόνα	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας
	7,4658		1,5983
GBP	λίρα στερλίνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
	0,82710		1,7314
SEK	σουηδική κορόνα	KRW	ουόν Νότιας Κορέας
	8,9733		1 449,08
CHF	ελβετικό φράγκο	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
	1,2202		14,4744
ISK	ισλανδική κορόνα	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν
			8,5266
NOK	νορβηγική κορόνα	HRK	κροατική κούνα
	8,2405		7,6333
BGN	βουλγαρικό λεβ	IDR	ρουπία Ινδονησίας
	1,9558		15 510,31
CZK	τσεχική κορόνα	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ
	27,444		4,4847
HUF	ουγγρικό φιορίνι	PHP	πέσο Φιλιππινών
	306,50		61,616
LTL	λιθουανικό λίτας	RUB	ρωσικό ρούβλι
	3,4528		48,9978
PLN	πολωνικό ζλότι	THB	ταϊλανδικό μπατ
	4,1746		44,581
RON	ρουμανικό λέου	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
	4,4655		3,0843
TRY	τουρκική λίρα	MXN	πέσο Μεξικού
	2,9103		17,9051
AUD	δολάριο Αυστραλίας	INR	ινδική ρουπία
	1,4818		82,6010

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Αυγούστου 2013

σχετικά με την αναγνώριση της «*Consorzio Servizi Legno-Sughero*» Ιταλία, C.F. 97331520151, P.IVA04882880962 ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά

(2014/C 103/04)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 5 Δεκεμβρίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρέλαβε αίτηση αναγνώρισης από την «*Consorzio Servizi Legno-Sughero*» Ιταλία, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, με την οποία αυτή δηλώνει ότι προτίθεται να λειτουργεί ως οργανισμός παρακολούθησης στην Ιταλία.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης στις 5 Δεκεμβρίου 2012.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες για την αναγνώριση και την ανάκληση της αναγνώρισης των οργανισμών παρακολούθησης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽²⁾, στις 25 Ιανουαρίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απέστειλε την αίτηση για διαβούλευση στο συγκεκριμένο κράτος μέλος δεν έχει ληφθεί καμία παρατήρηση.
- (4) Στις 14 Μαρτίου 2013 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συνεδρίαση μιας διευθύνουσας ομάδας της Επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε ειδικά για να αξιολογεί τις αιτήσεις των οργανισμών παρακολούθησης, στη διάρκεια της οποίας ο αιτών υπέβαλε την αίτηση αυτοπροσώπως.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που απεστάλη στις 5 Απριλίου 2013.
- (6) Ο αιτών προσκόμισε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες στις 3 Μαΐου 2013 και τροποποίησε την αίτηση αναλόγως.
- (7) Με βάση όλα τα έγγραφα που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα, η διευθύνουσα ομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα, στις 20 Ιουνίου 2013, ότι η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και ο αιτών αναγνωρίστηκε από την Επιτροπή ως οργανισμός παρακολούθησης.
- (8) Με βάση όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολόγησε αν ο αιτών πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και θεωρεί ότι η «*Consorzio Servizi Legno-Sughero*» Ιταλία, C.F.97331520151, P.IVA04882880962, πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η «*Consorzio Servizi Legno-Sughero*» Ιταλία, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, αναγνωρίζεται ως οργανισμός παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 12.

Άρθρο 2

Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος καλείται να εξασφαλίσει χωρίς καθυστέρηση την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης στον αιτούντα και στις αρμόδιες αρχές σε όλα τα κράτη μέλη και τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην ιστοσελίδα της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2013.

Για την Επιτροπή

Janez POTOČNIK

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Αυγούστου 2013

σχετικά με την αναγνώριση της NEPCon Δανία, ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά

(2014/C 103/05)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Μαρτίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε αίτηση αναγνώρισης από τη NEPCon Δανία, με την οποία δηλώνει ότι προτίθεται να λειτουργεί ως οργανισμός παρακολούθησης σε όλα τα κράτη μέλη με εξαίρεση την Ιταλία.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης στις 22 Μαρτίου 2012.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες για την αναγνώριση και την ανάκληση της αναγνώρισης των οργανισμών παρακολούθησης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽²⁾, στις 31 Οκτωβρίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απέστειλε την αίτηση, για διαβούλευση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από τη Γερμανία, τη Γαλλία, τη Σουηδία και τις Κάτω Χώρες εντός της καθορισθείσας προθεσμίας ενός μηνός.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες, μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που απεστάλη στις 28 Ιανουαρίου 2013.
- (5) Ο αιτών προσκόμισε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και υπέβαλε αναθεωρημένη αίτηση στις 7 Φεβρουαρίου 2013.
- (6) Στις 14 Μαρτίου 2013, πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συνεδρίαση μιας διευθύνουσας ομάδας της Επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε ειδικά για να αξιολογεί τις αιτήσεις των οργανισμών παρακολούθησης, στη διάρκεια της οποίας ο αιτών υπέβαλε την πρότασή του αυτοπροσώπως.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις, μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που απεστάλη στις 26 Μαρτίου 2013.
- (8) Ο αιτών προσκόμισε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις, και τροποποίησε την αίτηση αναλόγως, στις 29 Απριλίου 2013.
- (9) Βάσει των εγγράφων τα οποία υπέβαλε ο αιτών, η διευθύνουσα ομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα, στις 20 Ιουνίου 2013, ότι η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και ο αιτών αναγνωρίστηκε από την Επιτροπή ως οργανισμός παρακολούθησης.
- (10) Με βάση όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολόγησε αν ο αιτών πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 και θεωρεί ότι η NEPCon Δανία, Guldsmedgade 34, 1, 8000 Århus C πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010,

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 12.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η NEPCon Δανία, Guldsmedgade 34, 1, 8000 Århus C, αναγνωρίζεται ως οργανισμός παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010.

Άρθρο 2

Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος καλείται να εξασφαλίσει χωρίς καθυστέρηση την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης στον αιτούντα και στις αρμόδιες αρχές σε όλα τα κράτη μέλη, και τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην ιστοσελίδα της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2013.

Για την Επιτροπή

Janez POTOČNIK

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαρτίου 2014

σχετικά με την αναγνώριση του Bureau Veritas Certification Holding SAS ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά

(2014/C 103/06)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Δεκεμβρίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε αίτηση αναγνώρισης από το Bureau Veritas Certification Holding SAS, με την οποία δηλώνει ότι προτίθεται να λειτουργεί ως οργανισμός παρακολούθησης σε όλα τα κράτη μέλη.
- (2) Ο αιτών υπέβαλε επικαιροποιημένη αίτηση στις 22 Ιανουαρίου 2013.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες για την αναγνώριση και την ανάκληση της αναγνώρισης των οργανισμών παρακολούθησης, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽²⁾, στις 9 Ιουλίου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απέστειλε την αίτηση για διαβούλευση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις εντός της καθορισθείσας προθεσμίας ενός μηνός.
- (4) Στις 12 Σεπτεμβρίου 2013, πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συνεδρίαση μιας διευθύνουσας ομάδας της Επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε ειδικά για να αξιολογεί τις αιτήσεις των οργανισμών παρακολούθησης, στη διάρκεια της οποίας ο αιτών υπέβαλε την πρότασή του αυτοπροσώπως.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες, μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που απεστάλη στις 19 Οκτωβρίου 2013.
- (6) Ο αιτών προσκόμισε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις στις 25 Οκτωβρίου 2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 12.

- (7) Βάσει των εγγράφων τα οποία υπέβαλε ο αιτών, η διευθύνουσα ομάδα κατέληξε στο συμπέρασμα, στις 19 Δεκεμβρίου 2013, ότι η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και ο αιτών θα μπορούσε να αναγνωριστεί από την Επιτροπή ως οργανισμός παρακολούθησης.
- (8) Με βάση όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολόγησε αν ο αιτών πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και θεωρεί ότι το Bureau Veritas Certification Holding SAS, Γαλλία, 67-71 Boulevard du Château 92200 Neuilly-sur-Seine· Αριθμός ταυτοποίησης 775 690 621 R.C.S. Nanterre, πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το Bureau Veritas Certification Holding SAS, Γαλλία, 67-71 Boulevard du Château 92200 Neuilly-sur-Seine, Αριθμός ταυτοποίησης 775 690 621 R.C.S. Nanterre, αναγνωρίζεται ως οργανισμός παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010.

Άρθρο 2

Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος καλείται να εξασφαλίσει χωρίς καθυστέρηση την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης στον αιτούντα και στις αρμόδιες αρχές σε όλα τα κράτη μέλη, και τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην ιστοσελίδα της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή

Janez POTOČNIK

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Μαρτίου 2014

σχετικά με την αναγνώριση του Control Union Certification B.V., Κάτω Χώρες, ως οργανισμού παρακολούθησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά

(2014/C 103/07)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 6 Ιουνίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε αίτηση αναγνώρισης από το Control Union Certification BV, Κάτω Χώρες, με την οποία ο οργανισμός δήλωνε ότι προτίθεται να λειτουργεί ως οργανισμός παρακολούθησης σε όλα τα κράτη μέλη.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης στις 6 Ιουνίου 2012.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες για την αναγνώριση και την ανάκληση της αναγνώρισης των οργανισμών παρακολούθησης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά⁽²⁾, στις 31 Οκτωβρίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απέστειλε την αίτηση για διαβούλευση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Ελήφθησαν παρατηρήσεις από τη Γερμανία, τη Γαλλία, τη Σουηδία και τις Κάτω Χώρες εντός της καθορισμένης προθεσμίας ενός μήνα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να δώσει συμπληρωματικές πληροφορίες με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που εστάλη στις 30 Ιανουαρίου 2013.
- (5) Ο αιτών έδωσε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και υπέβαλε αναθεωρημένη αίτηση στις 25 Φεβρουαρίου 2013.
- (6) Στις 14 Μαρτίου 2013 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συνεδρίαση μιας ομάδας καθοδήγησης της Επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε ειδικά για να αξιολογεί τις αιτήσεις των οργανισμών παρακολούθησης, στη διάρκεια της οποίας ο αιτών παρουσίασε την αίτησή του αυτοπροσώπως.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012, ο αιτών κλήθηκε να δώσει συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις, μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που εστάλη στις 5 Απριλίου 2013.
- (8) Ο αιτών προσκόμισε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις στις 3 Μαΐου 2013.
- (9) Στις 18 Ιουλίου 2013 εστάλη μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στον αιτούντα τρίτο αίτημα για συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012.
- (10) Ο αιτών απάντησε στις ερωτήσεις και έδωσε τις ζητούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στις 3 Σεπτεμβρίου 2013.
- (11) Στις 4 Δεκεμβρίου 2013 εστάλη στον αιτούντα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ένα τελευταίο αίτημα για συμπληρωματικές πληροφορίες και διευκρινίσεις, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 363/2012.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 27.4.2012, σ. 12.

- (12) Ο αιτών απάντησε στις ερωτήσεις και έδωσε σχετικές πληροφορίες για να τεκμηριώσει τις απαντήσεις που έστειλε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στις 4 Δεκεμβρίου 2013.
- (13) Βάσει των εγγράφων τα οποία υπέβαλε ο αιτών, η ομάδα καθοδήγησης κατέληξε στο συμπέρασμα, στις 19 Δεκεμβρίου 2013, ότι η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010, και ο αιτών αναγνωρίστηκε από την Επιτροπή ως οργανισμός παρακολούθησης.
- (14) Με βάση όλα τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αξιολόγησε αν ο αιτών πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010 και θεωρεί ότι το Control Union Certification B.V., Κάτω Χώρες, Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ Zwolle, πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός Control Union Certification B.V., Κάτω Χώρες, Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ Zwolle, αναγνωρίζεται ως οργανισμός παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 995/2010.

Άρθρο 2

Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος καλείται να εξασφαλίσει χωρίς καθυστέρηση την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης στον αιτούντα και στις αρμόδιες αρχές σε όλα τα κράτη μέλη και τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή

Janez POTOČNIK

Μέλος της Επιτροπής

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2014/C 103/08)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1).

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (2)

«PESCABIVONA»

Αριθ. ΕΚ: IT-PGI-0005-01139-31.07.2013

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Pescabivona»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ιταλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος με την ονομασία που αναφέρεται στο σημείο 1

Η ονομασία «Pescabivona» καλύπτει τους καρπούς των ακόλουθων τεσσάρων οικοτύπων ροδακινιάς οι οποίοι προέρχονται και αναπτύσσονται στην περιοχή παραγωγής:

Murtiddara ή *Primizia Bianca*, *Bianca*, *Agostina*, *Settembrina*.

Κατά τη διάθεσή τους στην αγορά, τα ροδάκινα «Pescabivona» ΠΓΕ πρέπει να πληρούν τα ισχύοντα πρότυπα για την εμπορία ροδάκινων και νεκταρινιών και να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:

- λευκόσαρκα ροδάκινα με συμπαγή λευκή σάρκα, σφαιροειδές σχήμα, με βασικό λευκο-κιτρινο-πράσινο χρωματισμό του φλοιού και υπερκείμενο κόκκινο χρωματισμό (τα ροδάκινα του οικοτύπου *Settembrina* εμφανίζουν μια κόκκινη ταινία κατά μήκος της ραφής),
- περιορισμένη έκταση του υπερκείμενου κόκκινου χρωματισμού της επιδερμίδας, που πρέπει να καλύπτει λιγότερο από το 50 % της επιφάνειάς της,

(1) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

(2) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

— οι ελάχιστες τιμές για τις φυσικοχημικές παραμέτρους ενδιαφέροντος πρέπει να είναι οι αναφερόμενες στον ακόλουθο πίνακα για κάθε οικότυπο.

Οικότυπος	Διαλυτά στερεά:	Αναλογία διαλυτών στερεών / ογκομετρούμενη οξύτητα	Σύσταση της σάρκας
<i>Murtiddara</i> ή <i>Primizia Bianca</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Bianca</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Agostina</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Settembrina</i>	> 10	> 1,20	> 3,5

Διαλυτά στερεά εκφραζόμενα σε °Bx αναλογία διαλυτών στερεών / ογκομετρούμενη οξύτητα εκφραζόμενη σε °Bx/meq ανά 100 ml σύσταση της σάρκας μετρούμενη με κώνο των 8 mm και εκφραζόμενη σε kg/0,5 cm².

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλα τα στάδια της παραγωγής, από την παραγωγή έως τη συγκομιδή, πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

—

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Στην ετικέτα πρέπει να εμφανίζονται, στο ίδιο οπτικό πεδίο, η ένδειξη «*indicazione geografica protetta*» (προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη), το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ο λογότυπος που προσδιορίζει το προϊόν, ο οποίος αποτελείται από την ένδειξη «Pescabìvona» όπως παριστάνεται στο σχήμα.

Επιτρέπεται η χρήση ενδείξεων που παραπέμπουν σε ιδιωτικά σήματα, εφόσον είναι περιορισμένων διαστάσεων σε σχέση με τον λογότυπο «Pescabìvona», δεν έχουν εγκωμιαστικό χαρακτήρα και δεν παραπλανούν τον καταναλωτή.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή παραγωγής του προϊόντος «Pescabìvona» ΠΓΕ περιλαμβάνει τμήματα της κοινότητας Bìvona (AG) και άλλων όμορων κοινοτήτων, όπως των Alessandria della Rocca (AG), S. Stefano Quisquina (AG), S. Biagio Platani (AG) και Palazzo Adriano (PA).

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή, που βρίσκεται στην ενδοχώρα της Σικελίας, χαρακτηρίζεται από λοφώδες και ορεινό ανάγλυφο, προστατεύεται από τον ορεινό όγκο των Monti Sicani και καταλήγει στο εσωτερικό της υδρογραφικής λεκάνης του ποταμού Magazzolo. Το κλίμα είναι ήπιο το φθινόπωρο, τον χειμώνα και την άνοιξη, με ελάχιστες χειμερινές θερμοκρασίες που εξασφαλίζουν την αναγκαία παροχή ψύχους, και καλοκαίρια ξηρά και πολύ θερμά. Από εδαφολογική άποψη, η περιοχή χαρακτηρίζεται από την παρουσία εδαφών με βραχώδες υλικό (regosol), καστανών εδαφών και εδαφών με υψηλό ποσοστό αργίλου (vertisol). Τα εδάφη έχουν μέτριο έως μεγάλο πάχος, είναι πορώδη, διαπερατά και διαθέτουν οργανική ύλη με υποαλκαλική ή ουδέτερη αντίδραση.

5.2. Ιδιοτυπία του προϊόντος

Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του «Pescabivona» είναι η περιορισμένη έκταση του υπερκείμενου κόκκινου χρωματισμού της επιδερμίδας, που πρέπει να καλύπτει λιγότερο από το 50 % της συνολικής επιφάνειάς της, και η μεγάλη γλυκύτητα της σάρκας, που συνοδεύεται από πολύ συμπαγή υφή και υψηλή αναλογία σακχάρων στα οξέα. Η εποχή ωρίμασης, αναλόγως του οικοτύπου, αρχίζει το πρώτο δεκαπενθήμερο του Ιουνίου και εκτείνεται μέχρι τα τέλη Οκτωβρίου.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Η αίτηση αναγνώρισης του προϊόντος Pescabivona ΠΓΕ βασίζεται στη φήμη του, την οποία οι καταναλωτές συνδέουν με τα χαρακτηριστικά του χρωματισμού του, όπως είναι η περιορισμένη έκταση του υπερκείμενου κόκκινου χρώματος της επιδερμίδας, που πρέπει να καλύπτει λιγότερο από το 50 %, η ιδιαίτερως ευχάριστη γεύση λόγω της ιδιαίτερης γλυκύτητας που συνδέεται με υψηλή αναλογία σακχάρων στα οξέα και η ιδιαίτερως συμπαγής σάρκα. Η κατανομή της εποχής ωρίμασης αναλόγως του οικοτύπου επιτρέπει να λαμβάνονται προϊόντα βέλτιστης ποιότητας ακόμη και σε περιόδους του έτους κατά τις οποίες, για κλιματικούς κυρίως λόγους, μειώνεται η προσφορά και η ποιότητα των ροδάκινων.

Η καλλιέργεια της ροδακινιάς στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή ανάγεται στα πρώτα έτη της δεκαετίας του 1950 και οι πρώτοι εξειδικευμένοι ροδακινώνες είχαν φυτευτεί στο βόρειο τμήμα της περιοχής Bivona, με πολλαπλασιαστικό υλικό τα καλύτερα τοπικά στελέχη που αναπτύχθηκαν από σπόρο. Μεταξύ των διαφόρων φυτών, ένα αποδείχθηκε ιδιαίτερως κατάλληλο και, δεδομένης της εποχής ωρίμασης, ονομάστηκε Agostina (αυγουσιάτικη). Με την πάροδο του χρόνου, χάρη στην καταλληλότητα της γεωγραφικής περιοχής για την καλλιέργεια της ροδακινιάς, οι γεωργοί επέλεξαν τους άλλους τρεις οικοτύπους: *Murtiddara* και *Bianca*, μεσαίας ωρίμασης, και *Settembrina*, όψιμης ωρίμασης.

Ακόμη και από πολιτισμική άποψη, μπορούν να βρεθούν χρήσιμες αναφορές για να γίνει κατανοητός ο δεσμός του προϊόντος «Pescabivona» με τη γεωγραφική περιοχή. Η φήμη του «Pescabivona» αντικατοπτρίζεται στην ιστορία, την παράδοση και την οικονομία της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Απόδειξη αποτελούν η θετική ανταπόκριση των καταναλωτών με την ευκαιρία της γιορτής που διοργανώνεται ετησίως, από το 1984, στην Bivona, καθώς και οι δημοσιεύσεις που περιλαμβάνονται στην επιστημονική βιβλιογραφία και στις δημοσιεύσεις εκλαΐκευσης. Το άρθρο «A Bivona c'è una pesca a rotola bianca che...» [που δημοσιεύθηκε στο περιοδικό *L'Informatore Agrario* – Verona, XXXVIII (24), 1982] κατατάσσει το «Pescabivona» μεταξύ των κύριων λευκόσαρκων ροδάκινων της Σικελίας, που, χάρη στα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του, τροφοδοτεί την αγορά των μεγαλύτερων σικελικών πόλεων. Το άρθρο «"Vecchie" varietà per una buona peschicoltura in Sicilia» (Συμπλήρωμα στο *L'Informatore Agrario*, αριθ. 27/2006), κατά την περιγραφή των χαρακτηριστικών των ροδάκινων σε σχέση με τις διεθνείς ποικιλίες, αναφέρει τους ιδιαίτερους οικοτύπους της ποικιλίας «Pescabivona» και παρουσιάζει την προσπάθεια που κατέβαλαν οι γεωργοί για την αξιοποίηση των αυτόχθονων ποικιλιών. Τέλος, άρθρα που δημοσιεύθηκαν σε τουριστικά περιοδικά αναφέρουν την καταλληλότητα αυτής της περιοχής της Σικελίας για τη ροδακινοκαλλιέργεια, προβάλλοντας τη σημασία του καρπού σε ολόκληρη την κοινότητα Bivona —που επονομάζεται «πρωτεύουσα του ροδάκινου»—, από την οποία προήλθαν η ονομασία και η φήμη του «Pescabivona» (*Terre del Vino*, «Ha il sapore dell'autunno la pesca di Bivona», σ. 80, αριθ. 10, Οκτώβριος 2007 www.laRepubblica.it – «In gita a Bivona per fare un pieno di pesche doc» της 24.8.2012 <http://www.lafrecciaverde.it> - «Agroalimentare: Pescabivona — una storia nata lungo il Magazzolo», της 20.11.2010).

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006⁽³⁾)

ραφών μπορεί να αναζητηθεί στο διαδίκτυο: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

είτε

απευθείας στην αρχική σελίδα του δικτυακού τόπου του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών (www.politicheagricole.it) – επιλογή «Qualità e sicurezza» (στο επάνω και δεξιά τμήμα της οθόνης) και κατόπιν «Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE».

⁽³⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2014/C 103/09)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 9

«CROTTIN DE CHAVIGNOL» / «CHAVIGNOL»

Αριθ. ΕΚ: FR-PDO-0217-01004-15.06.2012

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση

- Ονομασία του προϊόντος
- Περιγραφή του προϊόντος
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη προέλευσης
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Επισήμανση
- Εθνικές απαιτήσεις
- Άλλο (να προσδιοριστεί)

2. Τύπος τροποποίησης(-εων)

- Τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου ή της σύνοψης
- Τροποποίηση των προδιαγραφών της καταχωρισθείσας ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ούτε ενιαίο έγγραφο ούτε σύνοψη
- Τροποποίηση των προδιαγραφών που δεν απαιτεί τροποποίηση του δημοσιευμένου ενιαίου εγγράφου [άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]
- Προσωρινή τροποποίηση των προδιαγραφών λόγω της επιβολής υποχρεωτικών υγειονομικών ή φυτοϋγειονομικών μέτρων από τις δημόσιες αρχές [άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

3. Τροποποίηση(-εις):

Περιγραφή του προϊόντος

Οι παρεχόμενες διευκρινίσεις επιτρέπουν τη διατήρηση των χαρακτηριστικών του προϊόντος και την αποφυγή αποκλίσεων:

- Προσδιορίζεται ο μεικτός χαρακτήρας του τυροπήγματος, με επικράτηση του γαλακτικού στοιχείου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

- Προσδιορίζεται το σχήμα του «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» (στρογγυλεμένα άκρα, κεντρική διάμετρος μεγαλύτερη από τη διάμετρο της άνω και της κάτω επίπεδης πλευράς). Αυτό το σχήμα είναι αποτέλεσμα της υποχρεωτικής αναστροφής του τυριού στην τυροκομική μήτρα.
- Η ξηρά ουσία και το ποσοστό λιπαρών ουσιών έχουν πολύ μεγάλη σημασία για τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος. Για τον λόγο αυτό, καθορίζεται συνολικό ποσοστό ξηράς ουσίας (κυμαινόμενο μεταξύ 37 γραμμαρίων και 45 γραμμαρίων ανά τυρί).
- Ήταν αναγκαίο να καθοριστεί το μέγιστο βάρος των τυριών (90 γραμμάρια), διότι το βάρος επηρεάζει επίσης τη διαδικασία ωρίμανσης (και κατ' επέκταση τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά) μέσω της αναλογίας του εμβαδού της επιφάνειας προς τον όγκο.

Εισάγεται το είδος τυριού με την ονομασία «terassé» (περαιτέρω ωρίμανσης) προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πρακτικές ορισμένων τυροκόμων και παραγωγών αγροκτήματος οι οποίοι έχουν κάνει την επιλογή να αυξήσουν τη διάρκεια ωρίμανσης ορισμένων τυριών, χωρίς να το επιβάλλει η συγγραφή υποχρεώσεων, εφαρμόζοντας μια παραδοσιακή τεχνολογία ωρίμανσης σε ατμόσφαιρα κλειστού χώρου. Αν και το στοιχείο αυτό αφορά μόνο ένα μικρό τμήμα της παραγωγής «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» που διατίθεται στην αγορά, η ομάδα παραγωγών θέλησε να οριστεί η εν λόγω δυνατότητα στη συγγραφή υποχρεώσεων, ώστε να παγιωθεί η εν λόγω πρακτική, που έχει θετική επίδραση στη γεύση των τυριών. Τα χαρακτηριστικά του παραγόμενου τυριού περιγράφονται ως ακολούθως: το χρώμα μπορεί να γίνει βαθύτερο, ακόμη και καστανό, και η υφή της τυρομάζας αποκτά κρεμώδη χαρακτήρα.

Απόδειξη της προέλευσης

Λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των εθνικών νομοθετικών και κανονιστικών ρυθμίσεων, ενοποιήθηκε το κεφάλαιο «Στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος από τη γεωγραφική περιοχή» και περιλαμβάνει ιδίως τις υποχρεώσεις περιγραφής και τήρησης μητρώων σχετικών με την ιχνηλασιμότητα του προϊόντος και την παρακολούθηση των συνθηκών παραγωγής. Ο έλεγχος των προδιαγραφών της ονομασίας προέλευσης οργανώνεται βάσει προγράμματος ελέγχου, το οποίο καταρτίζεται από οργανισμό ελέγχου.

Μέθοδος παραγωγής

Κοπάδι, φυλή, αναπαραγωγή, διατροφή

Διευκρινίζεται ότι το κοπάδι πρέπει να αποτελείται αποκλειστικά από αίγες αλπικής φυλής, το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2017. Η κοινή αίγα της περιοχής Saucerrois, ο πληθυσμός της οποίας ήταν ανέκαθεν πολύ μεγάλος στην περιοχή, έχει πλέον εξαφανιστεί. Η αλπική φυλή έχει τις περισσότερες ομοιότητες με αυτήν, τόσο από μορφολογική άποψη όσο και από την άποψη της χαμηλής παραγωγικότητας και της ικανότητας προσαρμογής της σε ένα λοφώδες φυσικό περιβάλλον αποτελούμενο από θαμνώδεις εκτάσεις. Οι άλλες φυλές των πιο μεγάλων αιγών, μεγαλύτερης παραγωγικότητας, είναι προσαρμοσμένες σε πεδινές περιοχές και δεν είναι κατάλληλες για τις εκτάσεις με πιο ανώμαλη μορφολογία του εδάφους, όπως η γεωγραφική περιοχή της εν λόγω ονομασίας. Η χρήση της συγκεκριμένης φυλής αντιστοιχεί σε χρήση που υπήρχε στη γεωγραφική περιοχή όταν αναγνωρίστηκε η ονομασία προέλευσης το 1976 αλλά δεν είχε ακόμη κωδικοποιηθεί.

Για να διασφαλιστεί η διατήρηση ενός οικοσυστήματος ευνοϊκού για την παρουσία μιας φυσικής μικροβιακής χλωρίδας στο γάλα και για λόγους καλύτερης μεταχείρισης των ζώων, έχουν καθοριστεί απαιτήσεις για την επιφάνεια με αχυροστρωμή και για την ελάχιστη επιφάνεια βοσκής ανά αίγα. Έτσι, από την 1η Ιανουαρίου 2017, οι αίγες που διατηρούνται μόνιμα σε αιγοστάσιο θα έχουν στη διάθεσή τους επιφάνεια αχυροστρωμής τουλάχιστον 2 m² ανά αίγα, οι αίγες που οδηγούνται σε βοσκή θα έχουν στη διάθεσή τους επιφάνεια με αχυροστρωμή τουλάχιστον 1,5 m² και οι αίγες σε βοσκότοπους θα έχουν στη διάθεσή τους επιφάνεια με αχυροστρωμή τουλάχιστον 1,5 m² και επιφάνεια βοσκής τουλάχιστον 1,5 m².

Έχουν καθοριστεί οι ακόλουθοι κανόνες διατροφής του κοπαδιού:

- Κεντρική θέση στη διατροφή των κοπαδιών κατέχει η ακατέργαστη χορτονομή για να ενισχυθεί ο δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή μέσω αυτής της διατροφής με ζωτροφές προερχόμενες από την περιοχή. Οι χορτονομές αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50 % της ξηράς ουσίας του ημερήσιου σιτηρεσίου και αποτελούνται τουλάχιστον κατά 70 % από χόρτο, σανό ή δεματιασμένη χορτονομή. Απαγορεύεται η χρήση ενσιρωμένης χορτονομής για τη διατροφή των αιγών. Για τη διασφάλιση του εφοδιασμού των εκμεταλλεύσεων με χορτονομές, ιδίως σε περίπτωση βροχερής άνοιξης, επιτρέπεται η χρήση δεματιασμένων χορτονομών, αλλά περιορίζονται στο 50 % κατ' ανώτατο όριο της ξηράς ουσίας του ημερήσιου σιτηρεσίου. Οι ζωτροφές παράγονται εξολοκλήρου στη γεωγραφική περιοχή «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2017.

- Οι ζωοτροφές που αποτελούν συμπλήρωμα των χορτονομών είναι συμπυκνωμένες και/ή αποξηραμένες και αντιπροσωπεύουν κατ' ανώτατο όριο το 50 % της ξηράς ουσίας του ημερησίου σιτηρεσίου. Αποτελούνται από πρώτες ύλες που μπορούν να ενσωματωθούν στο σιτηρέσιο και καθορίζονται σε κατάλογο εγκεκριμένων ζωοτροφών. Παράγονται τουλάχιστον κατά το ήμισυ στη γεωγραφική περιοχή.
- Κατά συνέπεια, συνολικά, τουλάχιστον το 75 % της ξηράς ουσίας του ολικού ημερησίου σιτηρεσίου που χορηγείται στο κοπάδι γαλακτοπαραγωγής το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2017 θα παράγεται εντός της γεωγραφικής περιοχής.
- Εισάγεται επίσης διάταξη σχετικά με τη διαθέσιμη χορτολιβαδική έκταση στο επίπεδο της εκμετάλλευσης: το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2017, η πράγματι χρησιμοποιούμενη για τη διατροφή του κοπαδιού των αιγών, σε ετήσια βάση, ελάχιστη χορτολιβαδική έκταση είναι 1 εκτάριο ανά 12 αίγες και βρίσκεται εντός της γεωγραφικής περιοχής. Η αποκλειστική χορτολιβαδική έκταση της εκμετάλλευσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 εκτάριο ανά 24 αίγες. Για να ικανοποιηθεί αυτή η απαίτηση, ωστόσο, επιτρέπεται η αγορά χορτονομής προερχόμενης από τη γεωγραφική περιοχή. Στην περίπτωση αυτή, έχει προσδιοριστεί ισοδύναμη έκταση βάσει της αναλογίας: 4 τόνοι ξηράς ύλης = 1 εκτάριο χορτολιβαδικής έκτασης. Η ισοδυναμία αυτή περιορίζεται στο ήμισυ της ετήσιας κατανάλωσης του κοπαδιού.

Χρησιμοποιούμενο γάλα

Διευκρινίζεται ότι το χρησιμοποιούμενο γάλα είναι νωπό πλήρες κατσίκσιο γάλα, μη ομογενοποιημένο, που δεν έχει υποστεί καμία θερμική επεξεργασία. Με τον τρόπο αυτό διατηρείται η φυσική μικροβιακή χλωρίδα του γάλακτος. Ο χρόνος αποθήκευσης του γάλακτος είναι περιορισμένος, εφόσον το γάλα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εντός 24 ωρών από την τελευταία άμελη.

Παρασκευή

Η προσθήκη πυτιάς υπόκειται σε σαφείς όρους και διατηρείται ο μεικτός χαρακτήρας του τυροπήγατος με επικράτηση του γαλακτικού στοιχείου. Η αρχική ωρίμανση έχει στόχο τον πολλαπλασιασμό της γαλακτικής φυσιολογικής χλωρίδας του γάλακτος. Αυτή η τεχνική της προσθήκης πυτιάς, που απαιτεί σχετική ακρίβεια, κρίθηκε αναγκαία για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και του χρόνου.

Η προστράγγιση σε τουλπάνι, ακολουθούμενη από στράγγιση σε τυροκομική μήτρα σχήματος κόλουρου κώνου, με τουλάχιστον μία αναστροφή, αποτελεί καθοριστικό στάδιο της διαδικασίας παρασκευής του «Crottin de Chavignol» / «Chavignol». Επηρεάζει την υφή και το σχήμα του τυριού.

Η μετάθεση της παρασκευής μέσω της κατάψυξης του τυροπήγατος επιτρέπεται και συμπληρώνει τις προσπάθειες για χρονική επέκταση της παραγωγής, ώστε να καλυφθεί η ζήτηση κατά τη χειμερινή περίοδο, λόγω των εορτών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς. Η προστράγγιση σε τουλπάνι είναι συμβατή με την χρονική μετάθεση της παρασκευής μέσω της κατάψυξης του τυροπήγατος. Μελέτες έχουν δείξει ότι η εν λόγω μετάθεση με κατάψυξη του τυροπήγατος δεν επηρεάζει τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των τυριών, όταν η επανενσωμάτωση κατεψυγμένου τυροπήγατος περιορίζεται στο 50 %. Η διάρκεια αποθήκευσης του κατεψυγμένου τυροπήγατος περιορίζεται στους 15 μήνες, με σκοπό να αποτραπεί κάθε κίνδυνος μετουσίωσης του κατεψυγμένου τυροπήγατος κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Το τυρί που λαμβάνεται από το κατεψυγμένο τυρόπηγμα απαγορεύεται να φέρει την ένδειξη τυρί «αγοκτήματος» ή οποιαδήποτε αναφορά που υπονοεί ότι είναι προϊόν αγροκτήματος. Η διευκρίνιση που εισάγεται αντιστοιχεί στις τρέχουσες χρήσεις.

Καθορίζονται λεπτομερέστερα οι συνθήκες αλάτισης: η αλάτιση πραγματοποιείται με ξηρό αλάτι, εντός της μάζας ή επιφανειακά. Η πρακτική αυτή επιτρέπει τη σωστή προσαρμογή της ποσότητας του αλατιού που θα χρησιμοποιηθεί, σε συνάρτηση με την εξέλιξη των χαρακτηριστικών του τυροπήγατος.

Ωρίμανση, συσκευασία

Επιτρέπεται η επιστροφή της επιφάνειας με σύνθετη χλωρίδα (ζυμομύκητες και ευρωτομύκητες). Πρόκειται για χλωρίδα ωρίμανσης ή επιφανειακή χλωρίδα που αποτελείται από φυσική χλωρίδα η οποία υπάρχει στο νωπό γάλα, χλωρίδα που αναπτύσσεται σε ορούς τυροκομείου και χλωρίδα του εμπορίου της οικογένειας των ευρωτομυκήτων του γένους *Géotrichum* ή *Rénicillium* και της οικογένειας των ζυμομυκήτων.

Η συγγραφή υποχρεώσεων που υποβλήθηκε προγενέστερα περιέχει σφάλμα, διότι αναφέρει ότι η διάρκεια ωρίμανσης αρχίζει να υπολογίζεται από την ημέρα εξαγωγής του τυριού από τη μήτρα, ενώ στην αντιστοιχη εθνική πράξη γίνεται αναφορά στην ημερομηνία παρασκευής (που, για τους τυροκόμους, αντιστοιχεί στην ημέρα της εισαγωγής του τυροπήγατος στη μήτρα). Για να διασαφηνιστεί η διάταξη, προτείνεται να διευκρινιστεί ότι η διάρκεια ωρίμανσης υπολογίζεται από την ημερομηνία της εισαγωγής του τυροπήγατος στη μήτρα. Σε καμία περίπτωση δεν πρόκειται για μείωση της διάρκειας αυτής.

Η ωρίμανση έχει πολύ μεγάλη σημασία στην ανάπτυξη των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του προϊόντος. Η ταχύτητα και οι συνθήκες ξήρανσης (θερμοκρασία άνω των 10 °C και σχετική υγρασία άνω του 70 %) επιτρέπουν την εγκατάσταση επιφανειακής χλωρίδας, που έχει αποφασιστική σημασία για τη συνέχιση της ωρίμανσης. Σε ένα δεύτερο στάδιο, οι παράμετροι του οποίου επαφίενται στην εκτίμηση του τυροκόμου, εξαιρουμένης της υποχρέωσης διατήρησης της θερμοκρασίας σε τιμές άνω του μηδενός, επιτρέπουν τον προσανατολισμό της ωρίμανσης προς την παραγωγή τυριών περαιτέρω ωρίμανσης («*terpassés*»). Στην περίπτωση αυτή, μετά από μια φάση κλασικής ωρίμανσης που τους επιτρέπει να αποκτήσουν υποκύανο επίχρισμα, τα τυριά ωριμάζουν σε ατμόσφαιρα κλειστού χώρου.

Επιτρέπεται περίοδος αποθήκευσης σε θερμοκρασία κατώτερη των 10 °C (αλλά ανώτερη του μηδενός) για μέγιστη διάρκεια 72 ωρών, ώστε οι τυροκόμοι να παραλάβουν τυριά που δεν έχουν ωριμάσει.

Επισήμανση

Κάθε τυρί ή παρτίδα τυριών θα πρέπει να φέρει επισήμανση με καθορισμένες υποχρεωτικές ενδείξεις.

Καθίσταται υποχρεωτική η τοποθέτηση στην ετικέτα του συμβόλου ΠΟΠ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και καταργείται το λογότυπο «ΙΝΑΟ».

Προστίθενται διευκρινίσεις σχετικά με τη χρήση της ονομασίας και με τους επιτρεπόμενους χαρακτηρισμούς στην επισήμανση, τη διαφήμιση, τα τιμολόγια και τα εμπορικά έγγραφα.

Εθνικές απαιτήσεις

Προστίθεται πίνακας που παρουσιάζει τα κύρια σημεία ελέγχου.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽³⁾

«CROTTIN DE CHAVIGNOL» / «CHAVIGNOL»

Αριθ. ΕΚ: FR-PDO-0217-01004-15.06.2012

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία

«Crottin de Chavignol» / «Chavignol»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.3 - Τυριά

3.2. Περιγραφή του προϊόντος με την ονομασία που αναφέρεται στο σημείο 1

Το τυρί που φέρει την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» λαμβάνεται με γαλακτική πήξη νωπού και πλήρους κατσίκιου γάλακτος, με προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς. Το τυρόπηγμα προστραγγίζεται σε τουλπάνι. Η ελάχιστη διάρκεια ωρίμανσης είναι 10 ημέρες από την ημέρα της τοποθέτησης στις μήτρες. Το τυρί εμφανίζει λεπτή υπόλευκη κρούστα με ή χωρίς λευκές ή κυανές κηλίδες ευρωτίασης, που μπορεί να γίνονται πιο βαθύχρωμες, ακόμη και καστανές, στα τυριά περαιτέρω ωρίμανσης («*terpassés*»): το τυρί αυτό καλύπτεται από ένα κυανό πενικίλλιο και ωριμάζει σε ατμόσφαιρα κλειστού χώρου, γεγονός που του προσδίδει κρεμώδη υφή. Το «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» έχει πεπλατυσμένο κυλινδρικό σχήμα με πολύ ελαφρά διόγκωση περιμετρικά. Έχει στρογγυλεμένα άκρα. Η κεντρική διάμετρος είναι μεγαλύτερη από αυτήν της άνω και της κάτω πλευράς.

Τα τυριά «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» παρουσιάζουν τα ακόλουθα αναλυτικά χαρακτηριστικά:

— Η συνολική ξηρά ουσία κυμαίνεται μεταξύ 37 g και 45 g ανά τυρί.

⁽³⁾ Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

— Η λιπαρή ουσία αποτελεί τουλάχιστον το 45 % της ξηράς ουσίας.

— Το βάρος του τελικού προϊόντος κυμαίνεται μεταξύ 60 g και 90 g.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για τα μεταποιημένα προϊόντα)

Το χρησιμοποιούμενο γάλα πρέπει να προέρχεται από κοπάδι που αποτελείται αποκλειστικά από αίγες αλπικής φυλής, το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2017.

3.4. Ζωοτροφές (αποκλειστικά για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Οι χορτονομές αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50 % της ξηράς ουσίας του ημερήσιου σιτηρεσίου και αποτελούνται τουλάχιστον κατά 70 % από χόρτο, σανό ή δεματιασμένη χορτονομή.

Η δεματιασμένη χορτονομή περιορίζεται κατ' ανώτατο όριο στο 50 % της ξηράς ουσίας της ημερήσιας κατανάλωσης χορτονομής. Απαγορεύονται οι ενσιρωμένες χορτονομές.

Οι χορτονομές θα πρέπει να παράγονται εξολοκλήρου στη γεωγραφική περιοχή το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2017.

Οι ζωοτροφές που αποτελούν συμπλήρωμα των χορτονομών είναι συμπυκνωμένες και/ή αποξηραμένες και αντιπροσωπεύουν κατ' ανώτατο όριο το 50 % της ξηράς ουσίας του ημερήσιου σιτηρεσίου. Αποτελούνται από πρώτες ύλες που μπορούν να ενσωματωθούν στο σιτηρέσιο και καθορίζονται σε κατάλογο εγκεκριμένων ζωοτροφών.

Παράγονται τουλάχιστον κατά το ήμισυ στη γεωγραφική περιοχή.

Κατά συνέπεια, τουλάχιστον το 75 % της ξηράς ουσίας του ολικού ημερήσιου σιτηρεσίου που χορηγείται στο κοπάδι γαλακτοπαραγωγής το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2017 θα παράγεται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

Εξάλλου, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2017, η πράγματι χρησιμοποιούμενη για τη διατροφή του κοπαδιού των αιγών, σε ετήσια βάση, ελάχιστη χορτολιβαδική έκταση είναι 1 εκτάριο ανά 12 αίγες και βρίσκεται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 κατωτέρω γεωγραφικής περιοχής. Η αποκλειστική χορτολιβαδική έκταση της εκμετάλλευσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 εκτάριο ανά 24 αίγες. Για να ικανοποιηθεί αυτή η απαίτηση, επιτρέπεται, ωστόσο, η αγορά χορτονομής προερχόμενης από τη γεωγραφική περιοχή. Στην περίπτωση αυτή, έχει προσδιοριστεί ισοδύναμη έκταση βάσει της αναλογίας: 4 τόνοι ξηράς ύλης = 1 εκτάριο χορτολιβαδικής έκτασης. Η ισοδυναμία αυτή περιορίζεται στο ήμισυ της ετήσιας κατανάλωσης του κοπαδιού.

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του γάλακτος και η παρασκευή και ωρίμανση των τυριών εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 κατωτέρω γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Ουδέν

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Η επισήμανση κάθε τυριού ή παρτίδας τυριού με την ονομασία προέλευσης «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» περιλαμβάνει:

— την ονομασία προέλευσης αναγραφόμενη με χαρακτηρισες διαστάσεων τουλάχιστον ίσων με τα δύο τρίτα των μεγαλύτερων χαρακτήρων της ετικέτας,

— την ένδειξη «Appellation d'origine protégée» (προστατευόμενη ονομασία προέλευσης),

— το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΟΠ.

Ανεξάρτητα από τις ενδείξεις που ορίζουν οι ισχύουσες κανονιστικές διατάξεις για όλα τα τυριά, η εν λόγω ονομασία απαγορεύεται να συνοδεύεται από οποιονδήποτε χαρακτηρισμό ή άλλη ένδειξη στην ετικέτα του προϊόντος, στο διαφημιστικό υλικό, στα τιμολόγια και σε άλλα εμπορικά έγγραφα, με εξαίρεση:

— ειδικά ιδιωτικά εμπορικά ή επιχειρηματικά σήματα,

— προσδιοριστικά της ωρίμανσης.

Κάθε τυρί που πωλείται από μεσάζοντα πρέπει να φέρει ατομική ετικέτα.

Η ονομασία «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» ακολουθούμενη από την ένδειξη «Appellation d'origine protégée» πρέπει να αναγράφεται υποχρεωτικά στα τιμολόγια και λοιπά εμπορικά έγγραφα.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του γάλακτος και η παρασκευή και ωρίμανση των τυριών εκτελούνται εντός της γεωγραφικής ζώνης που εκτείνεται στη γεωργική περιοχή Pays-Fort sancergois και στις γειτονικές περιοχές, η οποία αποτελείται από κοινότητες που βρίσκονται στα ακόλουθα διοικητικά διαμερίσματα:

— Cher:

Καντόνια: Aix-d'Angillon, Baugy, La Chapelle-d'Angillon, Henrichemont, Léré, Levet, Mehun-sur-Yèvre, Nérondes, Saint-Doulchard, Saint-Martin-d'Auxigny, Sancergues, Sancerre, Vailly-sur-Sauldre: όλες οι κοινότητες

Και οι ακόλουθες κοινότητες: Argent-sur-Sauldre, Aubigny-sur-Nère, Blancfort, Bourges, Bussy, Cerbois, Civray, Corquoy, Lantan, Lazenay, Limeux, Lunery, Mareuil-sur-Arnon, Morthomiers, Nançay, Neuvy-sur-Barangeon, Oizon, Osmery, Plou, Poisieux, Preuilly, Primelles, Quincy, Raymond, Saint-Denis-de-Palin, Saint-Florent-sur-Cher, Saint-Germain-des-Bois, Saint-Laurent, Serruelles, Le Subdray, Villeneuve-sur-Cher, Vouzeron

— Loiret:

Καντόνιο Châtillon-sur-Loire: όλες οι κοινότητες

Και οι ακόλουθες κοινότητες: Bonny-sur-Loire, Cerdon, Coullons, Faverelles, Ousson-sur-Loire, Poilly-lès-Gien, Saint-Brisson-sur-Loire, Saint-Martin-sur-Ocre, Thou

— Nièvre:

Καντόνια: Cosne-Cours sur Loire Nord και Cosne-Cours sur Loire Sud: όλες οι κοινότητες

Και οι ακόλουθες κοινότητες: Arquian, Bulcy, Donzy, Garchy, La Charité-sur-Loire, Mesves-sur-Loire, Narcy, Pouilly-sur-Loire, Raveau, Saint-Andelain, Saint-Laurent-l'Abbaye, Saint-Martin-sur-Nohain, Saint-Quentin-sur-Nohain, Suilly-la-Tour, Saint-Vérain, Tracy-sur-Loire, Varennes-lès-Narcy.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή έχει ως επίκεντρο την περιοχή Pays-Fort sancergois και εκτείνεται στις ακόλουθες γειτονικές περιοχές: Champagne berrichonne, Coteaux de la Loire και Sologne, οι οποίες χαρακτηρίζονται από την παρουσία λειμώνων σε αργιλώδη και αργιλοασβεστώδη εδάφη, τα οποία είναι κατάλληλα για την παραγωγή χορτονομής για τη διατροφή των αιγών.

Η περιοχή αυτή ήταν ανέκαθεν μια φτωχή γεωργική περιοχή, όπου οι εκμεταλλεύσεις με πολυκαλλιέργειες, χορτονομές, αμπελώνες, σπρωφώνες και κτηνοτροφία μικρών ανθεκτικών μηρυκαστικών ανέπτυξαν μια αιγοτροφία για ιδιοκατανάλωση. Στις εν λόγω εκμεταλλεύσεις, η αιγοτροφία και η παραγωγή του τυριού ασκούσαν από τις γυναίκες. Η πρακτική της προστράγγισης ήταν ένα από τα μέσα που διέθεταν οι γυναίκες της περιοχής Berry για να απαλλαγούν από την αναγκαστική χρήση τυροκομικών μητρών, μεταδίδοντας χρονικά αυτή την εργασία, με σκοπό να διαχειριστούν καλύτερα τις άλλες οικιακές ή επαγγελματικές προτεραιότητες, οι οποίες ήταν πολλές σε αυτές τις εκμεταλλεύσεις πολλαπλών καλλιιεργειών και πολυκτηνοτροφίας.

Ο όρος «crottin» προέρχεται από τον όρο «crot» του γλωσσικού ιδιώματος Berrichon, που σημαίνει σπή και προσδιόριζε ιδίως τις όχθες των ποταμών όπου πήγαιναν οι γυναίκες για το πλύσιμο των ρούχων. Οι χωρικοί χρησιμοποιούσαν την αργιλώδη γη γύρω από αυτές τις «crots» στην κεραμική, καταρχήν για την κατασκευή μικρών λυχνιών ελαίου και στη συνέχεια μικρών καλουπιών για την παρασκευή τυριών.

Η αιγοτροφία και η παραγωγή τυριού αποτελούσαν, συνεπώς, τουλάχιστον από τον 16ο αιώνα, ένα συμπληρωματικό εισόδημα για τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων αυτής της περιοχής. Στα αγροκτήματα και τους αμπελώνες της περιοχής Berry, αυτά τα μικρά τυριά προορίζονταν συνήθως για τη διατροφή των ημερομίσθιων εργατών στους αγρούς ή τους αμπελώνες. Ανάλογα με την εποχή και την αφθονία ή μη γάλακτος, το «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» είχε όψη με ή χωρίς λευκούς ή κυανούς ευρωτομύκητες, ή υποβαλλόταν και σε περαιτέρω ωρίμανση («repasé») στην καρδιά του χειμώνα.

Οι σημερινές τεχνικές παραγωγής προέρχονται από αυτές που χρησιμοποιούνταν στο παρελθόν. Το τυρί λαμβάνεται με την πήξη του γάλακτος, στο οποίο επικρατεί το πλήρες και νωπό κατσικίσιο γάλα, με προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς. Κατά την παρασκευή, το τυρόπηγμα υποβάλλεται υποχρεωτικά σε προστράγγιση σε τουλπάνι. Στη συνέχεια, το τυρόπηγμα τοποθετείται σε κυλινδρική μήτρα, με τουλάχιστον μία αναστροφή στη μήτρα. Η ωρίμανση διαρκεί τουλάχιστον 10 ημέρες σε ελεγχόμενες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας. Η φάση της διατήρησης σε ατμόσφαιρα κλειστού χώρου για την παραγωγή των τυριών του τύπου «repasés» είναι συμπληρωματική της ελάχιστης διάρκειας ωρίμανσης.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Το «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» είναι ένα τυρί από νωπό και πλήρες κατσικίσιο γάλα, μικρού μεγέθους, σε σχήμα πεπλατυσμένου κυλίνδρου με πολύ ελαφρά διόγκωση της κεντρικής διαμέτρου. Διαθέτει λεπτή κρούστα με ή χωρίς λευκούς ή κυανούς ευρωτομύκητες.

Το τυρί του τύπου «repasé» καλύπτεται από κυανό πενικίλλιο και έχει κρεμώδη υφή.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΠΕ)

Η χρήση κυλινδρικού μήτρας καθορισμένων διαστάσεων προσδίδει στο «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» το χαρακτηριστικό του σχήμα, που γίνεται εντονότερο με την αναστροφή του τυριού στη μήτρα στο μέσον της περιόδου στράγγισης. Το σχήμα του «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» συνδέεται, εξάλλου, με διάγραμμα παρασκευής, που περιλαμβάνει προστράγγιση του τυροπήγματος.

Η φάση της προστράγγισης, που προσδίδει στο νωπό τυρί το αναμενόμενο ποσοστό υγρασίας κατά την εξαγωγή από τη μήτρα, και το σχήμα (λόγος βάρους / εμβαδόν επιφάνειας) κατευθύνουν τη χλωρίδα ωρίμανσης ώστε να αποκτήσει το «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του. Το σχήμα συνδέεται επίσης με τη χρήση της μήτρας, η τοπική προέλευση της οποίας είναι αποδεδειγμένη.

Το «Crottin de Chavignol» / «Chavignol» χαρακτηρίζεται επίσης από την ποικιλομορφία της όψης του (λεπτή κρούστα, με ή χωρίς λευκούς ή κυανούς ευρωτομύκητες, με χρώμα σχεδόν καστανό με κυανούς ευρωτομύκητες για τα τυριά του τύπου «repasé»).

Παραπομπή στη δημοσίευση της συγγραφής υποχρεώσεων

(άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006⁽⁴⁾)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCChavignol.pdf>

⁽⁴⁾ Βλέπε υποσημείωση 3.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL